

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 2104345 (4) Date 22.02.22		
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550002762707 17.02.22	(15) Additional Details	(12) Our Departement Frau Fähnle, Laura		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Rüdinger Transport	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks LF		(23) gross 76	Total Weight kg net 52		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I						(26) Place of unload		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	900.9.0618.50 900.9.0618.50 EC level Container Batch number	31.01.2022 SPRENGRING 40.40 X 1.50 BLANK GESCHLIFFEN MAG D 16/TBA-520945 3215 R- 295117 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A	12800 800	Pi Pi	<p style="font-size: 2em; text-align: center;">269808</p> <p style="font-size: 1.5em; text-align: center;">180309121</p> <p style="font-size: 1.5em; text-align: center;">5011811535</p>			
		KÜHNLE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 12800 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 23/02/22 Firma: 						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) KUHNENBERG GmbH & Co. KG Bamlerstraße 49-53 79896 Kernthal-Münchingen Tel: 0711-80006-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33		MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST & SK INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr.	
2 Príjemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) LAGUA PT S.P.A. VIA DEI C. CLAUDIUM, 4 IT 40026 BARI		16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) JUME IPED. Jume šped s.r.o. • Kostolište 318 • SK 900 62 Kostolište tel.: +421 918 686 497 • fax: +421 342 300 458 e-mail: jume@jume.sk • www.jume.sk	
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort IT 40026 Štát/Land		17 Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
4 Miesto a dátum naloženia tovaru Einladestelle des Gutes und Miesto/Ort 79896 Kernthal-Münchingen 22.8.22 Štát/Land 79896 Kernthal-Münchingen Tel: 0711-80006-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33		18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Priložené doklady Beiliegende Dokumente			
6 Signo a číslo Zeichen und Nr. 2 pal		7 Počet balení Anzahl der Koli	
8 Druh obalu Art der Verpackung		9 Označenie tovaru* Bezeichnung des Gutes	
10 Statistické čís. Statistische Nr.		11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg 139kg	
12 Objem m³ Umfang m³			
UN číslo UN-Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung	
Trieda Klasse		Obalová skupina ADR Verpackungsgruppe ADR	
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)		19 Na tarchu Zu zahlen vom odosielateľ Absender	
Vyplatené/Frei Nevyplatené/Unfrei		Dopravné-Fracht Zľavy Ermäßigungen Sdko-Sdko Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne-Verschied. Spolu na zaplataenie Insgesamt zu bezahl.	
14 Dobierka Nachnahme		20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen	
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachterrechnung Vyplatené/Frei Nevyplatené/Unfrei		KUEHNE-NAGEL S.r.l. Via del Galvani 70026 Modugno (BA)	
21 Vystavené u/Ausgefertigt in KUHNENBERG GmbH & Co. KG		dňa / am 22.8.2022	
22 Bamlerstraße 49-53 79896 Kernthal-Münchingen Tel: 0711-80006-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33		23 Jume šped s.r.o. • Kostolište 318 • SK 900 62 Kostolište tel.: +421 918 686 497 • fax: +421 342 300 458 e-mail: jume@jume.sk • www.jume.sk Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25 ECV vozidla/tahača MA139EU		privesu/návesu	
26 Užitočná hmotnosť		užitočná hmotnosť	
27 Číslo DZVV		28 Číslo jazdy	
29 Hraníčné prechody		Potvrdenie o prijatí a zdaní colného tranzitného dokladu: Zertifikat über den Empfang und die Besteuerung des Zolldokuments empfangen.	
30 Všetky sprievodné doklady			
31 Rôzne			

Hubo označené časti musí vyplniť dopravca
 Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
 Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen

1 - 15 a 21 + 22
 und

*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. ovedenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.
 *) Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.